

# Papyrus 111: Dated to Early Third Century CE Containing Lucas 17:11-13, 22-23

## Transcription and Direct Word Translation

### Recto

Lucas 17:11-13

Front Side of Leaf

Lucas 17:11-13

<sup>11</sup>ρειας και Γαλι]λαιας <sup>12</sup>και ε[ισερχομενου αυτου  
εις τινα κωμην] απηνητησ[αν δεκα λεπροι αν  
δρες οι εστησα]ν πορωθ[εν <sup>13</sup>και αυτοι ηραν  
φωνην λεγοντε]ς ΙΗΥ επ[ιστατα ελεησον ημας

<sup>11</sup>rown and Galiy]lah. <sup>12</sup>And e[ntering Him  
into a certain village.] encounter[ed ten lepers ma-  
le, who stood uprig]ht from af[ar. <sup>13</sup>And they raised  
a voice, sayin]g, "Yahushua, Over[seer, have compassion on us."

### Verso

Lucas 17:21-23

Reverse Side of Leaf

Lucas 17:21-23

<sup>21</sup>τος υμων εστιν <sup>22</sup>ειπεν δε] προ[ς τους μαθη  
τας ελευσονται η]μεραι του επ[ιθυμησαι  
υμας μιαν των η]μερων του [Υιου του ΑΝΘΥ  
ιδειν και ουκ οψ]εσθε <sup>23</sup>και ε[ρουσιν υμιν  
ιδου εκει η ιδου] ωδε μη [απελθητε μηδε

<sup>21</sup>ong all of you exists." <sup>22</sup>He said and] towar[ds the follo-  
wers, "Shall come d]ays of the de[sire  
of you, one of the d]ays of the [Son of Man  
to see and not shall yo]u perceive. <sup>23</sup>And the[y shall say to you,  
'Behold, there' or 'Behold,] here.' Not [may you depart, nor